This document is available in English **Eitem ar yr Agenda 7**

Adroddiad ar gyfer	**Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru**
Dyddiad	**16 Medi 2019**
Swyddog Arweiniol	**Ken Finch - Trysorydd**
Swyddog Cyswllt	**Ken Finch (01745 535286)**
Pwnc	**Datganiad o Gyfrifon Archwiliedig Terfynol 2018/19 ac Alldro Amcanol 2019/20**

PWRPAS YR ADRODDIAD

1. Cadarnhau bod Datganiad o Gyfrifon archwiliedig terfynol 2018/19 wedi cael eu cymeradwyo gan y Panel Gweithredol yn ei gyfarfod ar 29 Gorffennaf 2019.

2. Cyflwyno sefyllfa ragamcanol y gwariant refeniw a chyfalaf, fel yr oedd pethau ar 31 Awst 2019.

3. Ceisio cymeradwyaeth i ailddosbarthu penawdau'r gyllideb refeniw er mwyn cydymffurfio'n llwyr â gofynion adrodd CIPFA.

CRYNODEB GWEITHREDOL

4. Yn ei gyfarfod ar 17 Mehefin 2019, cafodd yr Awdurdod Tân ac Achub (yr Awdurdod) Ddatganiad o Gyfrifon drafft 2018/19. Cafodd y gwaith o gymeradwyo'r cyfrifon archwiliedig terfynol ei ddirprwyo i'r Panel Gweithredol. Fe wnaeth y Panel Gweithredol gyflawni'r gwaith ar 29 Gorffennaf 2019, ar ôl derbyn adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru a oedd yn cadarnhau'r farn ddiamod. Mae'r cyfrifon archwiliedig terfynol ar gael ar wefan yr Awdurdod.

5. Fe wnaeth yr Awdurdod gymeradwyo cyllideb refeniw o £35.2m yn ei gyfarfod ar 17 Rhagfyr 2018. Y sefyllfa alldro a ragwelir o hyd yw y bydd yr Awdurdod yn adennill costau o gymharu â'r gyllideb hon. Cynhaliwyd adolygiad o'r gyllideb, ac ailgysonwyd penawdau'r gyllideb er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth â gofynion adrodd CIPFA.

6. Mae'r Awdurdod wedi cymeradwyo cyllideb gyfalaf o £3.1m ar 17 Rhagfyr 2018. Adolygwyd hyn, a'i diwygio i £2.1m.

ARGYMHELLION

7. Gofynnir i'r Aelodau:

   I. Nodi'r ffaith fod Datganiad o Gyfrifon archwiliedig terfynol 2018/19 wedi cael eu cymeradwyo;

II. Nodi sefyllfaoedd alldro drafft y refeniw a'r cyfalaf, fel sydd yn yr adroddiad; a

III. Cymeradwyo ailgysoni'r gyllideb, fel sy'n ofynnol dan y rheoliadau ariannol.

SYLWADAU'R PANEL GWEITHREDOL/PWYLLGOR ARCHWILIO

8. Nid yw'r aelodau wedi ystyried yr adroddiad hwn o'r blaen.

CEFNDIR

9. Cafodd Datganiad o Gyfrifon archwiliedig 2018/19 eu cymeradwyo gan y Panel Gweithredol ar 29 Gorffennaf 2019. Fel sy'n ofynnol dan Reoliad 13 o Reoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru), mae'r cyfrifon archwiliedig wedi cael eu darparu ar wefan yr Awdurdod.

10. Mae'r adroddiad yn darparu gwybodaeth am sefyllfa alldro drafft y refeniw a'r cyfalaf ar gyfer blwyddyn ariannol 2019/20. Mae'r adroddiad hefyd yn ceisio cymeradwyaeth i ailgysoni penawdau'r gyllideb, er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth â gofynion adrodd CIPFA.

GWYBODAETH

CYLLIDEB REFENIW

11. Mae'r tabl isod yn nodi'r sefyllfa alldro refeniw drafft ar gyfer blwyddyn ariannol 2019/20. Mae hyn yn dangos sefyllfa 'adennill costau' o gymharu â'r gyllideb o £35.237m.

Refeniw	**Cyllideb £**	**Rhagamcan £**	**Amrywiad £**
Staffio	25,460,571	25,460,571	0
Safleoedd	1,835,579	1,911,657	76,078
Cludiant	1,035,415	992,657	-42,758
Cyflenwadau	3,199,886	3,335,852	135,966
Partïon Eraill	846,763	913,809	67,046
Cyllido Cyfalaf	3,159,476	3,037,162	-122,314
Incwm	-300,578	-414,596	-114,018
Cyfanswm	**35,237,112**	**35,237,112**	**0**

Costau Gweithwyr

12. Ar gyfer blwyddyn ariannol 2019/20, y gyllideb ar gyfer gwariant yn ymwneud â gweithwyr yw £25.460m, sef 72% o'r gwariant. Y rhagolygon alldro drafft yw sefyllfa gytbwys, er na fydd hyn ond yn digwydd drwy reolaeth ofalus o'r pwysau presennol ar y gyllideb a lefelau gweithgarwch arferol.

Safleoedd

13. Y gyllideb ar gyfer safleoedd yw £1.836m, a rhagamcanir gorwariant o £76k. Mae meysydd allweddol y gorwariant yn cynnwys costau cyfleustodau a chasglu sbwriel.

Cludiant

14. Y gwariant rhagamcanol ar gyfer costau'n ymwneud â cludiant yw £992k, sydd £43k yn is na'r gyllideb. Llwyddwyd i wneud hyn drwy reoli costau teithio.

Cyflenwadau

15. Mae'r gwariant rhagamcanol ar gyflenwadau yn £3.161m, sef £135k o orwariant o'i gymharu â'r gyllideb. Mae hyn yn cynnwys costau uwch ar gyfer trwyddedau cyfrifiaduron, cynnal a chadw cyfrifiaduron a gwariant ar gyfer Fforwm Lleol Cymru Gydnerth. Mae'r gwariant uwch hwn ar y Fforwm Lleol Cymru Gydnerth yn cael ei wrthbwyso gan incwm ychwanegol.

Cyllido Cyfalaf

16. Mae'r gyllideb cyllido cyfalaf yn £3.159m. Mae'r costau cyllido cyfalaf yn cynnwys y ffi i'r refeniw am ddibrisiant, a chost benthyca hefyd. Rhagwelir tanwariant o £122k, sy'n adlewyrchu'r gostyngiadau yn rhaglen gyfalaf 2018/19. Mae'r rhagolygon hyn yn rhagweld y bydd y cyfraddau llog yn aros ar eu lefel presennol.

Incwm

17. Mae'r gyllideb incwm yn £301k. Yr incwm a ragwelir (heblaw grantiau) yw £415k. Mae hyn wedi digwydd yn bennaf oherwydd incwm a glustnodwyd mewn perthynas â Fforwm Lleol Cymru Gydnerth.

Arian Grant Refeniw

18. Isod, mae dadansoddiad o'r ariant grant ar gyfer 2019/20.

	£
Lleihau Llosgi Bwriadol	143,529
Archwiliadau Diogelwch Tân yn y Cartref	223,300
Y Ffenics	386,549
Cydnerthedd Cenedlaethol	141,593
Cyfraniadau Pensiwn Diffoddwyr Tân	1,085,673
Firelink	415,600
Cyfanswm yr Arian Grant	**2,396,244**

Y RHAGLEN GYFALAF

19. Mae'r Awdurdod wedi cymeradwyo rhaglen gyfalaf o £3.119m. Adolygwyd y rhaglen gyfalaf, a'i diwygio fel ei bod yn adlewyrchu'n llwyr y prosiectau a gynlluniwyd i'w cyflawni yn ystod y flwyddyn.

20. Mae'r cyllidebau cysylltiadau ac offer gweithredol wedi cael eu hadolygu yn dilyn cwblhau prosiectau yn ystod 2018/19.

21. Mae'r gwaith adeiladu mawr yn ymwneud ag adnewyddu safle Dolgellau, na fydd yn symud ymlaen yn y flwyddyn ariannol hon.

	Cyllideb Wreiddiol £	**Cyllideb Ddiwygiedig £**
Technoleg Gwybodaeth	1,007,155	953,649
Mân Waith Adeiladu	728,988	878,000
Offer Gweithredol	266,522	41,000
Cerbydau	421,429	180,000
Offer Cysylltu	200,000	0
Gwaith Adeiladu Mawr	495,300	0
CYFANSWM	**3,119,394**	**2,052,649**

CYLLIDEB DDIWYGIEDIG

22. Cynhaliwyd adolygiad o benawdau'r gyllideb, er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth â gofynion adrodd CIPFA. Mae'r gyllideb gyffredinol yn aros heb newid, er bod angen diwygio'r categorïau ar gyfer nifer o feysydd gwariant.

23. Hefyd, mae'r gyllideb wedi cael ei diwygio i adlewyrchu incwm grant a gwariant rhagamcanol. Isod, dangosir y newidiadau i'r gyllideb.

	Cyllideb Wreiddiol £000	**Grantiau** £000	**Addasiadau Eraill** £000	**Cyllideb Ddiwygiedig** £000
Gweithwyr	25,461	1,547	259	27,267
Safleoedd	1,836		333	2,169
Cludiant	1,035	34	-79	990
Cyflenwadau a Gwasanaethau	2,986	939	194	4,119
Taliadau Partïon Eraill	1,061		-607	454
Cyllido Cyfalaf	3,159		-83	3,076
Incwm	-301	-2396	-141	-2,838
Cyfanswm	**35,237**	**0**	**0**	**35,237**

Ceisir cael cymeradwyaeth i ailgysoni'r gyllideb yn unol â'r gofynion hyn.

GOBLYGIADAU

Amcanion Llesiant	Mae gan yr adroddiad hwn gysylltiad ag amcanion llesiant tymor hir ATAGC. Mae arian i'r Gwasanaeth yn llesol i gymunedau Gogledd Cymru, ac mae'n sicrhau bod digon o fuddsoddiad yn cael ei wneud yn y seilwaith i alluogi'r gwasanaeth i ddarparu ymatebion brys a gwaith ataliol ymhell i'r dyfodol.
Cyllideb	Gosodir cyllideb bob blwyddyn yn unol â'r gwasanaethau arfaethedig, sy'n cynnwys ymateb brys a gwaith ataliol.
Cyfreithiol	Mae'n ofynnol dan y gyfraith fod yr Awdurdod yn llunio Datganiad o Gyfrifon yn unol â'r safonau rhagnodedig
Staffio	Dim
Cydraddoldeb/Hawliau Dynol/Y Gymraeg	Dim
Risgiau	Mae incwm a gwariant yn cael eu monitro'n agos er mwyn sicrhau bod unrhyw achosion o wyro o'r gyllideb a gymeradwywyd yn cael eu canfod a'u hadrodd yn briodol i'r Aelodau.